



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 1760-3:2004/AC:2006

01-maj-2006

JUfbcghgfcYj 'E'HU bc'cV i h'lj Y'nUy]hbYbUdfUj Y'E' "XY.'Gd`cybU'bu YUnU
bU frcj Ub'Y]b'dfYg_i yUb'Y'hU bc'cV i h'lj] `cXVc'b]_cj žd`cy žy]W]b'dcXcVb]`
bUdfUj

Safety of machinery - Pressure sensitive protective devices - Part 3: General principles for the design and testing of pressure sensitive bumpers, plates, wires and similar devices

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

Sicherheit von Maschinen - Druckempfindliche Schutzeinrichtungen - Teil 3: Allgemeine Leitsätze für die Gestaltung und Prüfung von Schuttpuffern, Schaltflächen, Schaltleinen und ähnlichen Einrichtungen

standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/33ab500d-f5ab-4ff4-b7be-3c83a3c8a829/sist-en-1760-3-2004-ac-2006

Sécurité des machines - Dispositifs de protection sensibles a la pression - Partie 3 : Principes généraux de conception et d'essai des pare-chocs, plaques, câbles et dispositifs analogues sensibles a la pression

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 1760-3:2004/AC:2006

ICS:

13.110

Varnost strojev

Safety of machinery

SIST EN 1760-3:2004/AC:2006

en,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 1760-3:2004/AC:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/33ab500d-f5ab-4ff4-b7be-3c83a3c8a829/sist-en-1760-3-2004-ac-2006>

EUROPEAN STANDARD

EN 1760-3:2004/AC

NORME EUROPÉENNE

January 2006

EUROPÄISCHE NORM

Janvier 2006

Januar 2006

ICS 13.110

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Safety of machinery - Pressure sensitive protective devices - Part 3:
General principles for the design and testing of pressure sensitive
bumpers, plates, wires and similar devices

Sécurité des machines - Dispositifs de
protection sensibles à la pression - Partie 3
: Principes généraux de conception et
d'essai des pare-chocs, plaques, câbles et
dispositifs analogues sensibles à la
pression

Sicherheit von Maschinen -
Druckempfindliche Schutzeinrichtungen -
Teil 3: Allgemeine Leitsätze für die
Gestaltung und Prüfung von Schuttpuffern,
Schaltflächen, Schaltleinen und ähnlichen
Einrichtungen

iTeh STANDARD PREVIEW

This corrigendum becomes effective on 25 January 2006 for incorporation in the official German and English versions of the EN. (standards.iteh.ai)

Ce corrigendum prendra effet le 25 janvier 2006 pour incorporation dans les versions officielles allemande et anglaise de la EN. <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/33ab500d-f5ab-4ff4-b7be-3c83a3c8a829/sist-en-1760-3-2004-ac-2006>

Die Berichtigung tritt am 25. Januar 2006 zur Einarbeitung in die offizielle Deutsche und Englische Fassung der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

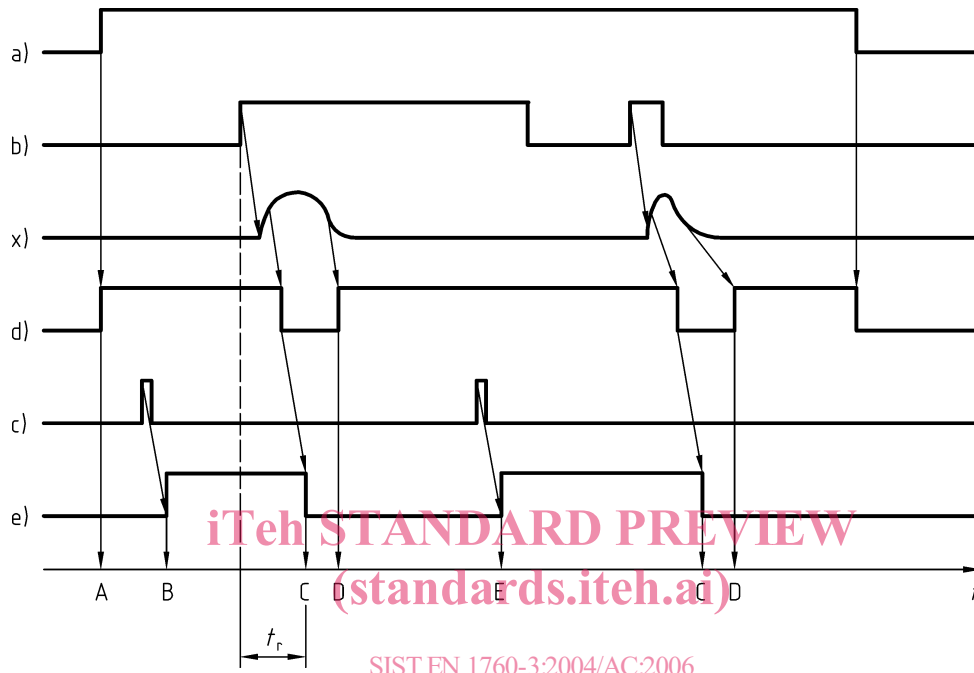
© 2006 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No.: EN 1760-3:2004/AC:2006 D/E

English version

Annex A, Figure A.4

Figure A.3 has been inserted by mistake twice. Replace the given figure A.4 by the following one:



<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/33ab500d-f5ab-4ff4-b7be-3c83a3c8a029/sist-EN-1760-3-2004-AC-2006>
 Deutsche Fassung

Anhang A, Legende des Bildes A.4

Die Legende des Bildes A.4 ist wie folgt zu modifizieren:

y elektrischer Ausgang des Signalgebers

ist wie folgt zu ersetzen: **d** elektrischer Ausgang des Signalgebers

z Ausgang der Ausgangsschalteneinrichtung(en)

ist wie folgt zu ersetzen: **e** Ausgang der Ausgangsschalteneinrichtung(en)

B das Rückstellsignal ist vorhanden. Der Ausgang der Schutzeinrichtung wird in den AUS-Zustand überführt;

ist wie folgt zu modifizieren: B das Rückstellsignal ist vorhanden. Der Ausgang der Schutzeinrichtung wird in den **EIN**-Zustand überführt;